



## Vysvětlení zadávací dokumentace č. 02

### VEŘEJNÁ ZAKÁZKA „DODÁVKA LICENCÍ MS SQL SERVER“

#### IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE

Název veřejné zakázky:	Dodávka licencí MS SQL Server
Režim veřejné zakázky:	Veřejná zakázka malého rozsahu
Předmět veřejné zakázky:	Dodávky
Výzva:	Otevřená výzva

Zadavatel:	Město Kaplice
Se sídlem:	Náměstí 70, 382 41 Kaplice
IČO / DIČ:	00245941 / CZ00245941
Zástupce:	Ing. Luděk Keist, zastupitel pověřený výkonem pravomocí starosty města
Profil zadavatele:	<a href="https://zakazky.mestokaplice.cz/profile_display_2.html">https://zakazky.mestokaplice.cz/profile_display_2.html</a>

Zadavatel obdržel dne 19. 9. 2024 následující žádost o vysvětlení zadávací dokumentace:

#### Žádost o vysvětlení č. 1:

V souvislosti se závazným vzorem smlouvy, který je součástí zadávací dokumentace na veřejnou zakázku, uchazeč upozorňuje zadavatele, že předmětem plnění veřejné zakázky je dodávka licencí k produktům Microsoft (tj. oprávnění k použití software ve vlastnictví společnosti Microsoft) a poskytování souvisejících servisních služeb. Předmětem plnění není a z podstaty věci ani nemůže být jakýkoliv převod vlastnického práva, když veškeré produkty zůstávají plně ve vlastnictví společnosti Microsoft. Licence je přitom toliko oprávněním k užívání předmětu vlastnictví a jako taková není předmětem vlastnického práva, ani zbožím (hmotný předmět koupě).

Dále uchazeč upozorňuje zadavatele, že udělit licence k softwarovým produktům a zpřístupnit digitální obsah může vždy jen a pouze oprávněný vlastník a provozovatel softwaru, kterým je v případě produktů společnosti Microsoft výhradně a pouze společnost Microsoft. Společnost Microsoft vlastnické právo ke svým softwarovým produktům na jiné subjekty nepřevádí. Jakýkoliv účastník zadávacího řízení odlišný od společnosti Microsoft tak může toliko (i) pro zadavatele zajistit poskytnutí licencí a zpřístupnění digitálního obsahu od společnosti Microsoft (v případě nových – originálních licencí) nebo na zadavatele postoupit licence od společnosti Microsoft již dříve nabyté (v případě druhotných licencí).

Předmět plnění je v případě účastníka nadto odvozen od postavení uchazeče jakožto LSP (Licensing Solution Partners) společnosti Microsoft. Licence a digitální obsah nabývá zadavatel fakticky i právně jako originární přímo od společnosti Microsoft, která k předmětným softwarovým produktům poskytuje licenční i záruční podmínky dle svých ujednání, přičemž uchazeč správně plní roli LSP, tedy partnera společnosti Microsoft, který odpovídá za řádné zajištění licencí od Microsoft pro zadavatele a uhrazení odměny za licence a zpřístupnění software od zadavatele vůči Microsoft.



Vzor smlouvy je nicméně konstruován jako smlouva kupní a licenčním ujednáním, dle které by se měl uchazeč zavázat „poskytnout práva užití (licenci) k software“, a to „ve vysoké jakosti a plně odpovídající požadavkům platných právních předpisů České republiky a Evropské unie, harmonizovaným českým technickým normám a ostatním ČSN, které se k Software vztahují“ a dále má poskytnout „záruku za jakost Software po dobu 24 měsíců ode dne podpisu Předávacího protokolu Kupujícím“. K tomu však není oprávněn uchazeč, ani žádný jiný účastník zadávacího řízení (vyjma společnosti Microsoft, která se ale těchto zadávacích řízení zpravidla sama neúčastní, vlastnické právo k softwarovým produktům zásadně na třetí osoby nepřevádí a záruční podmínky zásadně upravuje ve vlastních licenčních ujednáních).

Vzhledem k uvedenému tak přiložený vzor smlouvy nelze bez dalšího použít, když neodpovídá předmětu veřejné zakázky a je v přímém rozporu s podmínkami i faktickým mechanismem dodávky – zajištění licencí k poptávanému softwaru společnosti Microsoft a jeho zpřístupnění.

S ohledem na uvedené výše by uchazeč rád požádal zadavatele o úpravu vzoru smlouvy tak, aby tato odpovídala výše popsanému mechanismu plnění dodávky a vybraný dodavatel tak mohl smlouvu podepsat, aniž by se tím zavazoval k plnění právně nemožnému a zasahoval do práv společnosti Microsoft. Uchazeč si dovoluje navrhnout následující úpravu Vzoru smlouvy:

1. Koncipovat vzor smlouvy tak, že uchazeč zajišťuje poskytnutí licencí k produktům společnosti Microsoft (v případě originálních licencí), případně postupuje licence k produktům společnosti Microsoft na zadavatele (v případě druhotných licencí), přičemž původcem licencí k produktům je a službu digitálního obsahu zadavateli poskytuje společnost Microsoft.
2. Doplnit Vzor smlouvy tak, aby obsahoval následující ujednání: „Veškeré licenční, servisní, reklamační, záruční a jiné podmínky ve vztahu k licencím a digitálnímu obsahu se řídí podmínkami společnosti Microsoft určenými pro danou licenci, a to zejména s ohledem na tzv. omezenou záruku (Limited Warranty).“
3. Doplnit Vzor smlouvy tak, aby obsahoval následující ujednání: „Smluvní strany jsou si vědomy, že softwarové licence jsou dodávány k produktům společnosti Microsoft, přičemž původcem těchto licencí a poskytovatelem digitálního obsahu je společnost Microsoft a rozsah licence a podmínky poskytování digitálního obsahu nejsou předmětem této Smlouvy a ani nejsou předmětem jakékoliv garance či záruky ze strany dodavatele. Nabyvatel se zavazuje užívat software, k němuž jsou mu dle této Smlouvy zajišťovány licence, v souladu s licenčními podmínkami (užívacími právy) Microsoft vztahujícími se k danému softwaru.“
4. Odstranit ze vzoru smlouvy odkaz na ustanovení § 2079 a násl. občanského zákoníku a § 2358 a násl. občanského zákoníku, neboť v případě plnění veřejné zakázky se nejedná o kupní smlouvu ani o licenční smlouvu, ale smlouvu tzv. nepojmenovanou ve smyslu § 1746 odst. 2 občanského zákoníku. Pro úplnost uchazeč uvádí, že licenční smlouvu uzavírá zadavatel následně přímo se společností Microsoft a to v souladu s licenčními podmínkami daného licenčního programu, tj. v případě zadavatele Microsoft Select for GOV.
5. Odstranit z čl. 4. odst. 4.4. vzoru smlouvy odkaz na přechod vlastnického práva a nebezpečí škody na věci, neboť při plnění veřejné zakázky k přechodu ani převodu vlastnického práva nedochází.
6. Odstranit ze závazného vzoru smlouvy čl. 6, neboť licenční ujednání se bez výhrady řídí licenčními podmínkami společnosti Microsoft k požadovanému produktu a uchazeč, ani jakýkoliv jiný dodavatel (kromě společnosti Microsoft) není oprávněn zavázat se k dodávce licence v jiném rozsahu, než jak je stanoveno vlastníkem softwaru, společností Microsoft. Uchazeč navrhuje namísto čl. 6 závazného vzoru smlouvy doplnit ujednání uvedená již v bodech 2. a 3. výše.
7. Odstranit ze závazného vzoru smlouvy čl. 8, neboť neodpovídá mechanismu plnění dodávky a povinností, kterými je uchazeč vázán vůči společnosti Microsoft, kdy zejména uchazeč nemůže jakýmkoliv způsobem zasahovat do produktů společnosti Microsoft a může garantovat maximálně dodávku dle aktuálního portfolia Microsoft. Uchazeč tedy nemůže o své vůli odstraňovat jakékoliv vady samotného softwaru ani měnit rozsah a podmínky udělení licence oproti tomu, co je závazně stanoveno v licenčních podmínkách Microsoft k danému produktu. Uchazeč navrhuje namísto čl. 8 závazného vzoru smlouvy doplnit ujednání uvedená již v bodech 2. a 3. výše.



8. Odstranit z čl. 12 odst. 12.4 sankci za prodlení s odstraněním vady software, neboť uchazeč ani jakýkoliv jiný dodavatel není oprávněn vady software odstraňovat, to může činit toliko společnost Microsoft.

V případě, že by zadavatel výše navrhovaným změnám smlouvy nevyhověl, upozorňuje uchazeč zadavatele, že uchazeč ani jiný potenciální dodavatel nemůže smlouvu v tomto znění podepsat a zakázku za těchto podmínek plnit, resp. takový potenciální dodavatel by se podpisem smlouvy zavázal k povinnosti, které jsou pro dodavatele právně i fakticky nemožné.

#### **Vysvětlení č. 1**

1. Zadavatel upravil textaci Smlouvy o poskytnutí licencí v čl. 2. odst. 2.1, v čl. 3. odst. 3.1, 3.2 a 3.4.
2. Zadavatel upravil textaci Smlouvy o poskytnutí licencí v čl. 4. odst. 4.3 a v čl. 8 odst. 8.4.
3. Zadavatel doplnil textaci Smlouvy o poskytnutí licencí v čl. 3. o nový odst. 3.7.
4. Zadavatel upravil v textaci Smlouvy o poskytnutí licencí úvodní ustanovení s odkazem na zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
5. Zadavatel upravil textaci Smlouvy o poskytnutí licencí v čl. 4. odst. 4.4.
6. Zadavatel upravil textaci Smlouvy o poskytnutí licencí v čl. 6.
7. Zadavatel upravil textaci Smlouvy o poskytnutí licencí v čl. 8 (viz také výše a níže v tomto Objasnění).
8. Zadavatel upravil textaci Smlouvy o poskytnutí licencí v čl. 12 vpuštěním odst. 12.4.

#### **Žádost o vysvětlení č. 2:**

Zadavatel v závazném vzoru smlouvy uvádí požadavek na „zajištění záruční podpory“ po dobu 24 měsíců od protokolárního převzetí. V rámci přílohy technické specifikace nicméně požaduje poskytování SA po dobu 3 let. Uchazeč uvádí, že SA je standardní podporou poskytovanou k produktům společnosti Microsoft po dobu 3 let od začátku platnosti příslušné licence. Zadavatel zároveň v čl. 4 odst. 4.5 navázal trvání smlouvy na poskytování záruční podpory, tj. po dobu 24 měsíců od protokolárního převzetí předmětu plnění.

S ohledem na uvedené uchazeč žádá o vysvětlení, jak zadavatel definuje rozdíl mezi požadovaným SA a „záruční podporou“.

Dále uchazeč žádá o vysvětlení, z jakého důvodu zadavatel stanovil dobu trvání smlouvy kratší, než bude doba poskytování SA.

#### **Vysvětlení č. 2**

Zadavatel upravil textaci Zadávací dokumentace, čl. 4. odst. 4.1 a Smlouvy o poskytnutí licencí v čl. 4 odst. 4.1 (Popis plnění v řádku III) a čl. 8. odst. 8.4 sjednocením požadované délky záruční podpory (Software Assurance) na délku trvání 36 měsíců.

#### **Žádost o vysvětlení č. 3:**

V souvislosti s čl. 4. odst. 4.3. závazného vzoru smlouvy uchazeč žádá zadavatele o definici pojmu „vady plnění“. Pro vyloučení všech pochybností uchazeč upozorňuje zadavatele, že softwarové licence jsou uchazečem dodávány k produktům společnosti Microsoft v rámci programu LSP, přičemž tyto licence jsou zadavateli v tomto případě poskytovány přímo společností Microsoft. Rozsah licence není a nemůže být předmětem smlouvy na plnění veřejné zakázky, když tento je závazně stanoven



licenčními podmínkami společnosti Microsoft, protože nemůže být ani předmětem jakékoliv garance či záruky ze strany dodavatele, resp. dodavatel může garantovat maximálně dodávku dle aktuálního portfolia Microsoft. V souvislosti s výše uvedeným se uchazeč táže, zda zadavatel může upravit ujednání čl. 4. odst. 4.3. závazného vzoru smlouvy, popř. doplní do předloženého návrhu toto ujednání: „Veškeré licenční, servisní, reklamační, záruční a jiné podmínky ve vztahu k licencím a zpřístupnění software Microsoft se řídí podmínkami společnosti Microsoft určenými pro daný produkt, a to zejména s ohledem na tzv. omezenou záruku (Limited Warranty).“?

Uchazeč dále upozorňuje zadavatele, že chyby (bugy) softwarových produktů společnosti Microsoft odstraňuje pouze a výhradně společnost Microsoft, přičemž LSP status a Channel Partner Agreement neopravňuje uchazeče k jakémukoliv zásahu do produktů společnosti Microsoft, a naopak takový zásah uchazeče zcela vylučuje.

### **Vysvětlení č. 3**

Zadavatel upravit textaci Smlouvy o poskytnutí licencí v čl. 4 odst. 4.3.

### **Žádost o vysvětlení č. 4:**

Mechanismus dodávky plnění v daném případě vyžaduje, aby dodavatel v případě potřeby sděloval důvěrné informace týkající se smluvního vztahu výrobcí licencí a poskytovateli software – společnosti Microsoft. Společnost Microsoft však nelze považovat za subdodavatele a dle názoru uchazeče je tak nutné považovat společnost Microsoft za třetí osobu. Vzhledem ke skutečnosti, že s porušením dané povinnosti je spojen nárok zadavatele na uložení pokuty, jeví se dodavateli požadavek na opatření souhlasu pro sdělení důvěrné informace společnosti Microsoft jako nepřiměřený a administrativně zatěžující jak dodavatele, tak zadavatele. Dodavatel se tedy táže, zda zadavatel upravit ujednání o ochraně důvěrných informací tak, aby byl dodavatel v souvislosti s plněním Rámcové smlouvy, a to vždy pouze v nezbytně nutném rozsahu, oprávněn předávat důvěrné informace společnosti Microsoft, aniž by musel vždy v jednotlivém případě žádat zadavatele o souhlas s takovým sdělením důvěrné informace?

### **Vysvětlení č. 4**

Zadavatel upravit textaci Smlouvy o poskytnutí licencí v kap. 10 odst. 10.4 a určil, že výrobce Software (společnost Microsoft) není považována za třetí osobu.

### **Žádost o vysvětlení č. 5:**

V souvislosti s požadavkem na poskytnutí záruky v délce 24 měsíců uvedeným v čl. 4.1. zadávací dokumentace uchazeč upozorňuje zadavatele, že předmětem plnění je ze strany uchazeče zajištění softwarových licencí. Předmět plnění je v tomto rozsahu odvozen od postavení uchazeče jakožto LSP (Licensing Solution Partners) společnosti Microsoft. Licence a přístup k software tak nabývá zadavatel fakticky i právně přímo od společnosti Microsoft, která k předmětným softwarovým produktům poskytuje licenční i záruční podmínky dle svých ujednání. Licence je nadto toliko oprávněním k užívání předmětu duševního vlastnictví a jako taková není movitou věcí, na kterou by se mohla vztahovat záruka za jakost ve smyslu § 2113 občanského zákoníku, kterou zadavatel zřejmě požaduje. Uchazeč ani jakýkoliv jiný dodavatel z tohoto důvodu nemůže zadavateli poskytovat záruku na licence a může maximálně garantovat dodávku dle aktuálního portfolia společnosti Microsoft. V souvislosti s výše uvedeným se uchazeč táže, zda zadavatel může upravit požadavek na záruku v zadávací dokumentaci s odkazem na výše uvedené, popř. doplní do předloženého návrhu smlouvy toto ujednání: „Veškeré licenční, servisní, reklamační, záruční a jiné podmínky ve vztahu k licencím a zpřístupnění software se řídí podmínkami společnosti Microsoft určenými pro danou licenci, a to zejména s ohledem na tzv. omezenou záruku (Limited Warranty).“?



### **Vysvětlení č. 5**

Zadavatel upravil textaci v zadávací dokumentaci (kap. 4.1) a v návrhu Smlouvy o poskytnutí licencí (čl. 8 odst. 8.4, 8.5, 8.6, 8.7 a vypuštěním odst. 8.8 až 8.10.

---

**Zadavatel obdržel dne 20. 9. 2024 následující žádost o vysvětlení zadávací dokumentace:**

### **Žádost o vysvětlení č. 7:**

Zadavatel uvádí v Zadávací dokumentaci ve čl. č. 6 odst. 6.3. bodu č. 2) seznam členů realizačního týmu, následující:

*Seznam členů realizačního týmu (techniků), kteří se budou podílet na plnění veřejné zakázky (dále jen „realizační tým“) dle ust. § 79 odst. 2 písm. c) ZZVZ. Realizační tým musí sestávat min. z 1 osoby, přičemž musí být splněny následující požadavky na členy týmu.*

*a) Databázový specialista:*

- i. certifikace „Administering a SQL Database Infrastructure“ nebo srovnatelná*
- ii. certifikace „Developing SQL Data Models“ nebo srovnatelná.*

Dodavatel se táže, zda-li požadované certifikace mohou být zaměněny následovně:

- a) Administering a SQL Database Infrastructure za srovnatelnou certifikaci SQL 2016 Database Administration;
- b) Developing SQL Data Models za srovnatelnou certifikaci SQL Server 2008, Database Development?

### **Vysvětlení č. 7**

Jak zadavatel uvádí v zadávací dokumentaci, k prokázání technické kvalifikace spočívající v předložení požadovaných odborných certifikátů je možné doložit srovnatelné odborné certifikace odpovídající požadavkům zadavatele uvedeným výslovně v zadávací dokumentaci. Zadavatel nicméně nemůže v této fázi výběrového řízení předjímat rozhodnutí hodnotící komise o prokázání a splnění požadavků technické kvalifikace.

### **Vysvětlení č. 8**

Zadavatel ve vysvětlení č. 01 chybně uvedl v závěru vysvětlení původně chybně uvedený termín pro podání nabídek. Správně mělo být namísto 26. 8. 2024 uvedeno 15. 9. 2024.

**Zadavatel zveřejňuje nové znění zadávací dokumentace (měněná část zadávací dokumentace je označena zeleným podbarvením), tj. Zadávací dokumentace (verze č. 02 k 23. 9. 2024) a Kupní a licenční smlouva (verze č. 01 k 23. 9. 2024). Další informace ani dokumenty se nemění.**

**Vzhledem k charakteru informací ve vysvětlení zadávací dokumentace, které mění zadávací podmínky a rozšiřují okruh potenciálních dodavatelů, zadavatel MĚNÍ lhůtu pro podání nabídek.**



Spolufinancováno  
Evropskou unií



MINISTERSTVO  
PRO MÍSTNÍ  
ROZVOJ ČR

**Nová lhůta pro podání nabídek je zadavatelem stanovena na 4. 10. 2024 do 10:00.**

V Praze

Vladimír Matějček

Adminio s.r.o.

Administrátor veřejné zakázky  
v zastoupení zadavatele